ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL
Lic. Emma Valenzuela Vázquez
Administradora

Contrato N° 040/2014.-

Entre el **PODER JUDICIAL**, domiciliada en la **Ruta Nº 1 Km. 196 y Yegros, San Juan Bautista - Misiones**, República del Paraguay, representado para este acto por el **Presidente del Consejo de Administración de la Circunscripción Judicial de Misiones, Dr. VÍCTOR DANIEL RODRIGUEZ LEZCANO** con **Cédula de Identidad N° 402.790**, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **TALLER SERGIO**, domiciliada en **RUTA 1 KM 228 SAN IGNACIO MISIONES, República del Paraguay**, representada para este acto por **SERGIO CESPEDES ORUE**, con **Cédula de Identidad N° 843.849**, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto **"LAS PARTES"** e, individualmente, **"PARTE"**, acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO DE SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACION DE VEHICULOS DE LA MARCA TOYOTA"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

La presente contratación Directa tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen **LA CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DE MISIONES** y el **PROVEEDOR**, en relación al **LLAMADO DEL PLAN ANUAL DE CONTRATACIONES, PAC Nº 270168 "SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACION DE VEHICULOS DE LA MARCA TOYOTA"**, adjudicado por **Resolución Nº 125 de fecha 27 de Mayo de 2014.**

El procedimiento utilizado para la adjudicación del **PROVEEDOR**, fue bajo la modalidad de **Contratación Directa**, conforme a los principios estipulados en la **Ley 2051/03 "De Contrataciones Públicas" Art. 16, Inc. c), y Art. 34** de la citada legislación.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;

(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;

(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;

(d) La oferta del Proveedor;

(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

Año	TP	Programa	Sub-Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	FF	OF	Departamento	Monto
2014	02	10	0	0	240	30	01	08	41.000.000

PODER JUDICIAL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN
Abo. Víctor Daniel Rodríguez Lezcano
Presidente

Esta contratación está incluida en el **Plan Anual de Contrataciones (PAC)** con el **ID Nº 270168**

Ruta Nº 1 Km. 196 y Yegros
Telefax: 0217-212772 - Int. 147 E-mail: admmisio@pj.gov.py San Juan Bautista - Misiones - Paraguay

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL
Lic. Emma Valenzuela Vázquez
Administradora

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **Contratación Directa PAC Nº 270168,** convocado por la **Circunscripción Judicial de Misiones.** La adjudicación fue realizada según **Resolución Nº 125**

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Nro. De Orden	Nro. De Item/Lote	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Monto Total
1	1	*Servicio Cambio de Aceite y Filtro*	*Taller Sergio*	*Paraguay*	*Unidad*	*1*	*500.000.-*	*500.000.-*
2	2	*Servicio de Gomería*	*Taller Sergio*	*Paraguay*	*Unidad*	*1*	*80.000.-*	*80.000.-*
3	3	*Servicio de Mantenimiento y Reparación de Sistema de Caja o Transmisión*	*Taller Sergio*	*Paraguay*	*Unidad*	*1*	*500.000.-*	*500.000.-*
4	4	*Servicio de Mantenimiento y Reparación de Embrague*	*Taller Sergio*	*Paraguay*	*Unidad*	*1*	*1.700.000.-*	*1.700.000.-*

Total: *2.780.000-*

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: Guaraníes Cuarenta y Un millones.-

***Monto mínimo**	**Gs. 40.000.000.- (Guaraníes cuarenta millones).-**
***Monto máximo**	**Gs. 41.000.000.- (Guaraníes cuarenta y un millones).-**

El monto mínimo del presente contrato asciende a la suma de Gs. 40.000.000.- (Guaraníes Cuarenta millones) y el monto máximo es de Gs. 41.000.000.- (Guaraníes Cuarenta y un millones).-

El **Proveedor** se compromete a proveer los **Servicios a la Contratante** y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del **Contrato.**

La **Contratante** se compromete a pagar al **Proveedor** como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el **Precio del Contrato** o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las **Condiciones Especiales del Contrato (CEC).**

PODER JUDICIAL
CONSEJO DE ADMINISTRACION
Circunscripción Judicial de Misiones
Abg. Víctor Daniel Rodríguez Lezcano
Presidente

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este **Contrato** es desde la suscripción del mismo hasta el pago total de la provisión, por parte del **CONTRATANTE, estableciéndose en principio hasta el 31 de diciembre de 2014,** considerándose la probabilidad de un incremento en el monto contractual.-

Ruta Nº 1 Km. 196 y Yegros
Telefax: 0217-212772 - Int. 147 E-mail: admmisio@pj.gov.py San Juan Bautista - Misiones - Paraguay

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Lic. Emma Valenzuela Vázquez
Administradora

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.-

Los Servicios deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del **Pliego de Bases y Condiciones,** en la siguiente dirección; **Local del Taller Adjudicado.-**

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

-La administración del contrato estará a cargo de: Luis Achucarro.

-Fiscal de Contrato: Gustavo Ayala

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las **Condiciones Generales y Especiales del Contrato,** la cual se presentará a más tardar dentro de los **10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.** La **Garantía de Fiel Cumplimiento** debe ser equivalente al 10 % (diez por ciento) del monto total del contrato.-

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las **Condiciones Especiales y Generales del Contrato.** Llegado al monto equivalente a la **Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato,** la **Contratante** podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al **Artículo 59 inc. c) de la Ley Nº 2.051/03 "De Contrataciones Públicas",** caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la **Garantía de Cumplimiento del Contrato** deberá comunicarse a la **DNCP** a los fines previstos en el **artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".**

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la **Ley Nº 2.051/03,** y en las **Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).**

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la **legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.**

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la **Dirección Nacional de Contrataciones Públicas** resolviera anular la **Adjudicación** de la **Contratación** debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al **Contrato** ya suscrito entre **LAS PARTES,** el **Contrato** o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN
Dr. Víctor Daniel Rodríguez Lezcano
Presidente

Ruta Nº 1 Km. 196 y Yegros
Telefax: 0217-212772 - Int. 147 E-mail: admmisio@pj.gov.py San Juan Bautista - Misiones - Paraguay

derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la **D.N.C.P.**, debiendo asumir **LAS PARTES** las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.
EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de San Juan Bautista, República del Paraguay a los **09 del mes de junio del año 2014.**

Firmado por: ***Dr. VÍCTOR DANIEL RODRÍGUEZ LEZCANO*** en nombre de la Contratante.
Firmado por: ***SERGIO CESPEDES ORUE*** en nombre del Proveedor.

COPIA FIEL DEL ORIGINAL

PODER JUDICIAL – DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO Y FINANCIERO – Circunscripción Judicial de Misiones

Lic. Emma Valenzuela Vázquez
Administradora

Proveedor
Taller SERGIO
TEL: 0782 232 511
San Ignacio - Misiones Py

PODER JUDICIAL – CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN – Circunscripción Judicial de Misiones

Contratante
Abg. Víctor Daniel Rodríguez Lezcano
Presidente

Ruta Nº 1 Km. 196 y Yegros
Telefax: 0217-212772 - Int. 147 E-mail: admmisio@pj.gov.py San Juan Bautista - Misiones - Paraguay